

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования  
«Костромской государственный университет»  
(КГУ)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Квалификация выпускника: *магистр*

Кострома  
2021

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» разработана в соответствии с Федеральными государственными образовательными стандартами:

|          |   |  |
|----------|---|--|
| 01.04.02 | Прикладная математика и информатика                                 | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 01.04.02 Прикладная математика и информатика, утвержденный Минобрнауки России, Приказ № 13 от 10.01.2018                                 |
| 03.04.02 | Физика  | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 03.04.02 Физика, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №914 от 07.08.2020  |
| 04.04.01 | Химия   | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 04.04.01 Химия, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №655 от 13.07.2017   |
| 06.04.01 | Биология  | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 06.04.01 Биология, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №934 от 11.08.2020  |
| 09.04.02 | Информационные системы и технологии                                 | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 09.04.02 Информационные системы и технологии, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №917 от 19.09.2017                                 |
| 15.04.02 | Технологические машины и оборудование                               | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 15.04.02 Технологические машины и оборудование, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №1026 от 14.08.2020                              |
| 27.04.04 | Управление в технических системах                                   | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 27.04.04 Управление в технических системах, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №942 от 11.08.2020                                   |
| 29.04.01 | Технология изделий легкой промышленности                            | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 29.04.01 Технология изделий легкой промышленности, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №964 от 22.09.2017                            |
| 29.04.04 | Технология художественной обработки материалов                      | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 29.04.04 Технология художественной обработки материалов, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №969 от 22.09.2017                      |
| 35.04.02 | Технология лесозаготовительных и деревоперерабатывающих производств | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 35.04.02 Технология лесозаготовительных и деревоперерабатывающих производств, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №735 от 01.08.2017 |
| 37.04.01 | Психология  | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 37.04.01 Психология, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №841 от 29.07.2020  |
| 38.04.01 | Экономика   | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 38.04.01 Экономика, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №939 от 11.08.2020   |
| 38.04.02 | Менеджмент  | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 38.04.02 Менеджмент, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №952 от 12.08.2020  |
| 39.04.02 | Социальная работа   | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 39.04.02 Социальная работа, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №80 от 05.02.2018  |
| 40.04.01 | Юриспруденция   | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 40.04.01 Юриспруденция, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №1451 от 25.11.2020  |
| 43.04.02 | Туризм  | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 43.04.02 Туризм, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №556 от 15.06.2017  |

|          |                            |   |
|----------|----------------------------|---|
| 44.04.01 | Педагогическое образование | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденный |
|----------|----------------------------|---|

|          |   |   |
|----------|---|---|
|          |   | Минобрнауки России, Приказ №126 от 22.02.2018   |
| 44.04.02 | Психолого-педагогическое образование        | ФГОСВО- магистратура по направлению подготовки 44.04.02 Психолого-педагогическое образование, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №127 от 22.02.2018        |
| 44.04.03 | Специальное (дефектологическое) образование | ФГОСВО- магистратура по направлению подготовки 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №128 от 22.02.2018 |
| 45.04.01 | Филология                                   | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №980 от 12.08.2020                                  |
| 54.04.01 | Дизайн                                      | ФГОСВО - магистратура по направлению подготовки 54.04.01 Дизайн, утвержденный Минобрнауки России, Приказ №1004 от 13.08.2020                                    |

Разработал: Румянцева Л.Н., зав. кафедрой иностранных языков, к.ф.н., доцент  
Смирнова С.А., доцент кафедры иностранных языков, канд. ку  
льтурологии, доцент

Рецензент: Шепелева Н.Ю., доцент кафедры иностранных языков, к.п.н.,  
доцент

Программа утверждена на заседании учебно-методического совета (УМС). Протокол заседания №4 от 09.03.2021 г.

## 1. Цели задачи освоения дисциплины

Изучение курса обеспечивает реализацию требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

### Цель дисциплины:

Согласно УК-4 целью освоения дисциплины представляется повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, овладение новыми направлениями в рамках профессиональной и академической деятельности и необходимым уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных и профессиональных задач научной и профессиональной деятельности, а также для дальнейшего самообразования.

### Задачи дисциплины:

- закрепление и совершенствование приобретенных ранее навыков и умений иноязычного общения;
- подготовка обучаемых к участию в международном общении на иностранном языке в письменной и устной формах с учетом их научных интересов и профессиональных устремлений;
- расширение и накопление активного словарного запаса общенаучной лексики, необходимого для осуществления обучающимися профессиональной деятельности в соответствии с их специализацией посредством использования иностранного языка, овладение профессиональным тезаурусом;
- развитие навыков исследовательской работы с иноязычными источниками информации;
- развитие навыков реферирования и аннотирования научных источников;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию и самостоятельному повышению уровня владения иностранным языком;
- изучение иностранного языка с целью дальнейшего самообразования.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

### освоить компетенции:

УК-

4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

### Код и содержание индикаторов компетенции: ИУК1-4 – знает

- литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования деловой коммуникации;
- современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках;
- закономерности деловой устной и письменной коммуникации.

### ИУК2-4 – умеет

- выражать свои мысли на государственной, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации;
- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения.

### ИУК3-4 – имеет практический опыт

- составления текстов на государственной и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт говорения на государственном и иностранном языках;
- владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств.

## **Требования к уровню освоения дисциплины:**

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

### **Знать:**

- фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства родного и иностранного языков;
- лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной академической литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке;
- основные грамматические конструкции, обеспечивающие коммуникацию на иностранном языке в профессиональной сфере;
- основные приемы перевода академического текста;
- приемы структурирования научного дискурса;
- особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке;
- нормы, принятые в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач;
- принципы делового этикета;
- современные коммуникативные технологии.

### **Уметь:**

- использовать языковые средства иностранного языка для академического и профессионального воздействия;
- использовать потенциал иностранного языка для получения профессионально-значимой информации из научных справочных и иноязычных источников для ознакомления с тенденциями исследований выбранного направления за рубежом, с целью осуществить анализ и критическую оценку полученных знаний в рамках подготовки научных работ, диссертационного исследования;
- профессионально верно выбирать стратегию перевода академического текста с учётом цели и типа текста оригинала, оформлять его в соответствии с нормами языка перевода;
- понимать общий смысл устного сообщения, уметь вычленять и понимать информацию, ограниченную коммуникативной ситуацией;
- строить собственную речь с элементами рассуждения, критики, оценки, выражения и отстаивания собственного мнения;
- принимать участие в профессиональном и непрофессиональном общении с представителями и другой культуры, выбирая нейтральный или профессиональный регистр общения, эффективно используя усвоенные коммуникативные стратегии, проявляя толерантность и эмпатию, пользуясь профессиональной этикой;
- применять методы и средства познания, самообучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции;
- использовать современные коммуникативные технологии для академического и профессионального воздействия.

### **Владеть:**

- информацией о достижениях в области российской и зарубежной науки;
- иностранным языком в объёме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников;
- способностью и готовностью к устной и письменной деловой коммуникации на иностранном языке;
- стратегиями общения, принятыми в профессиональной среде с учётом менталитета представителей другой культуры;
- навыками целенаправленного сбора и анализа академических данных на иностранном языке и отематикенаучного исследования;

- навыками публичной речи, ведения дискуссии и полемики, выражения своих мыслей и мнения в межличностном профессиональном общении на иностранном языке;
- всеми видами чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового);
- навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста профессиональной направленности по проблемам, соответствующим данному направлению;
- основными переводческими (грамматическими, лексическими и лексико-грамматическими) приемами, обеспечивающими концептуальную, стилистическую и прагматическую адекватность перевода;
- различными типами деловой корреспонденции для осуществления профессиональных задач, соблюдая формат профессионального межкультурного общения;
- приемами аннотирования и реферирования академических текстов;
- современными коммуникативными технологиями для решения задач академического и профессионального взаимодействия;
- навыками самостоятельного освоения новых знаний, использования иностранного языка в своей профессиональной деятельности.

### **3. Место дисциплины в структуре ОПО ВО**

Обучение иностранному языку входит в вузовскую программу высшего образования как часть процесса осуществления подготовки высококвалифицированных специалистов, активно владеющих иностранным языком как средством межкультурной коммуникации, как в сферах профессиональных интересов, так и в ситуациях социального и делового общения.

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к обязательной части учебного плана и выстроена с учетом междисциплинарных связей. Данная дисциплина изучается на 1, 2 курсах: очная, очно-заочная форма обучения – 1, 2, 3

семестры; заочная форма обучения – 1 курс: сессии 2, 3; 2 курс – сессия

2 кроме:

*очная форма обучения*

27.04.04 Управление в технических системах, 15.04.02 Технологические машины и оборудование – 3 семестр.

Дисциплина является важным элементом второй ступени высшего образования, особенно в настоящий период современных интеграционных процессов, вызванных глобализацией.

Данный курс является продолжением практического курса обучения иностранному языку в бакалавриате с целью присвоения квалификации «магистр». Данный этап предполагает совершенствование навыков владения языком, полученных на первом этапе обучения в вузе (бакалавриат). Дисциплина обеспечивает подготовку к послевузовскому обучению (аспирантура, повышение квалификации, самообразование), а также дальнейшей работе по специальности, требующей применения иностранного языка, к квалифицированной и творческой информационной и научной работе.

### **4. Объем дисциплины**

#### **4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием академических часов и виды учебной работы**

##### **Очная форма обучения**

01.04.02 Прикладная математика и информатика: Математическое моделирование и программирование

03.04.02 Физика: Физика конденсированного состояния вещества

04.04.01 Химия: Физическая химия

06.04.01 Биология: Водные биоресурсы и аквакультура

09.04.02 Информационные системы и технологии: Руководство разработкой программного обеспечения  
 29.04.01 Технология изделий легкой промышленности: Инновационные технологии и материалы легкой промышленности  
 29.04.04 Технология художественной обработки материалов: Технологические приемы дизайн-визуализации ювелирно-художественных изделий  
 35.04.02 Технология лесозаготовительных и деревоперерабатывающих производств: Инновационные технологии в деревообработке  
 37.04.01 Психология: Психология в социальной сфере  
 39.04.02 Социальная работа: Социальная работа с разными группами населения  
 40.04.01 Юриспруденция: Юристы в органах публичной власти  
 44.04.02 Психолого-педагогическое образование: Психолого-педагогическое сопровождение в всех уровнях образования  
 44.04.03 Социальное (дефектологическое) образование: Социальная и клиническая психология личности и семьи  
 54.04.01 Дизайн: Дизайн объектов предметной среды

#### **Очно-заочная форма обучения**

54.04.01 Дизайн: Дизайн объектов предметной среды

#### **Заочная форма обучения**

43.04.02 Туризм: Организация и управление туристской деятельностью

| Виды учебной работы,                     | Очная форма   | Очно-заочная  | Заочная  |
|--|---|---|--|
| Общая трудоемкость в зачетных единицах   | 4   | 6   | 6  |
| Общая трудоемкость в часах               | 216   | 216   | 216  |
| Аудиторные занятия в часах, в том числе: | 20,75   | 20  | 26,6   |
| Лекции                                   | -   | -   | -  |
| Практические занятия                     | 20  | 20  | 24   |
| Лабораторные занятия                     | -   | -   | -  |
| Самостоятельная работа в часах           | 195,25  | 196   | 176,4+13   |
| Форма промежуточной аттестации           | 1 семестр – зачет<br>2 семестр – зачет<br>3 семестр – зачет | 1 семестр – зачет<br>2 семестр – зачет<br>3 семестр – зачет | 1 курс: сессия<br>3 – зачет<br>2 курс: сессия<br>2 – экзамен |

#### **Очная форма обучения**

15.04.02 Технологически машины и оборудование: Процессы механической и физико-технической обработки, станки и инструменты; Управление качеством в машиностроительном комплексе

27.04.04 Управление в технических системах: Интеллектуальные системы адаптивного управления

#### **Заочная форма обучения**

39.04.02 Социальная работа: Государственное управление и организация социальной работы

40.04.01 Юриспруденция: Правовые основы государственного и муниципального управления; Юристы в судебных и правоохранительных органах

44.04.01 Педагогическое образование: Методическое обеспечение образовательных процессов

44.04.02 Психолого-педагогическое образование: Психопедагогика социальных симуляторов и игровых образовательных сред

44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование: Педагогика инклюзивной школы

| Виды учебной работы,                   | Очная форма | Очно-заочная | Заочная |
|--|-------------|--------------|---------|
| Общая трудоемкость в зачетных единицах | 5           | -            | 6       |
| Общая трудоемкость в часах             | 180         | -            | 216     |

|  |                   |   |  |
|--|-------------------|---|--|
| Аудиторные занятия в часах, в том числе: | 36,25             | - | 24,75  |
| Лекции                                   | -                 | - | -  |
| Практические занятия                     | 36                | - | 24   |
| Лабораторные занятия                     | -                 | - | -  |
| Самостоятельная работа в часах           | 143,75            | - | 179,25+12  |
| Форма промежуточной аттестации           | 3 семестр – зачет | - | 1 курс: сессия 2 – зачет сессия 3 – зачет 2 курс: сессия 2 – зачет |

### **Очная форма обучения**

45.04.01 Филология: Зарубежная филология и межкультурная коммуникация

### **Заочная форма обучения**

38.04.01 Экономика: Банки, финансы, инвестиции

38.04.02 Менеджмент: Стратегический и операционный менеджмент

| Виды учебной работы,                     | Очная форма   | Очно-заочная | Заочная   |
|--|---|--------------|---|
| Общая трудоемкость в зачетных единицах   | 6   | -            | 6   |
| Общая трудоемкость в часах               | 216   | -            | 216   |
| Аудиторные занятия в часах, в том числе: | 22,85   | -            | 26,85   |
| Лекции                                   | -   | -            | -   |
| Практические занятия                     | 20  | -            | 24  |
| Лабораторные занятия                     | -   | -            | -   |
| Самостоятельная работа в часах           | 157,15+36   | -            | 172,15+17   |
| Форма промежуточной аттестации           | 1 семестр – зачет<br>2 семестр – зачет<br>3 семестр – экзамен | -            | 1 курс: сессия 2 – зачет сессия 3 – зачет<br>2 курс: сессия 2 – экзамен |

## **4.2. Объем контактной работы на обучающегося**

### **Очная форма обучения**

01.04.02 Прикладная математика и информатика: Математическое моделирование и программирование

03.04.02 Физика: Физика конденсированного состояния вещества

04.04.01 Химия: Физическая химия

06.04.01 Биология: Водные биоресурсы и аквакультура

09.04.02 Информационные системы и технологии: Руководство разработкой программного обеспечения

29.04.01 Технология изделий легкой промышленности: Инновационные технологии и материалы легкой промышленности

29.04.04 Технология художественной обработки материалов: Технологические приемы дизайн-визуализации ювелирно-художественных изделий

35.04.02 Технология лесозаготовительных и деревоперерабатывающих производств: Инновационные технологии в деревообработке

37.04.01 Психология: Психология в социальной сфере

39.04.02 Социальная работа: Социальная работа с разными группами населения

40.04.01 Юриспруденция: Юристы в органах публичной власти

44.04.02 Психолого-педагогическое образование: Психолого-педагогическое сопровождение в всех уровнях образования

44.04.03 Социальное (дефектологическое) образование: Социальная и клиническая психология личности и семьи

54.04.01 Дизайн: Дизайн объектов предметной среды

**Очно-заочная форма обучения**

54.04.01 Дизайн: Дизайнобъектов предметной среды

**Заочная форма обучения**

43.04.02 Туризм: Организация и управление туристской деятельностью

| Виды учебных занятий | Очная форма | Очно-заочная | Заочная           |
|----------------------|-------------|--------------|-------------------|
| Лекции               | -           | -            | -                 |
| Практические занятия | 20          | 20           | 24                |
| Лабораторные занятия | -           | -            | -                 |
| Консультации         | -           | -            | 2 час. на экзамен |
| Зачет/зачеты         | 0,75        | -            | 0,25              |
| Экзамен/экзамены     | -           | -            | 0,35              |
| Курсовые работы      | -           | -            | -                 |
| Курсовые проекты     | -           | -            | -                 |
| Всего                | 20,75       | 20           | 26,6              |

**Очная форма обучения**

15.04.02 Технологически машины и оборудование: Процессы механической и физико-технической обработки, станки и инструменты; Управление качеством в машиностроительном комплексе

27.04.04 Управление в технических системах: Интеллектуальные системы адаптивного управления

**Заочная форма обучения**

39.04.02 Социальная работа: Государственное управление и организация социальной работы

40.04.01 Юриспруденция: Правовые основы государственного и муниципального управления; Юристы судебных и правоохранительных органов

44.04.01 Педагогическое образование: Методическое обеспечение образовательных процессов

44.04.02 Психолого-педагогическое образование: Психопедагогика социальных симуляторов и игровых образовательных сред

44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование: Педагогика инклюзивной школы

| Виды учебных занятий | Очная форма | Очно-заочная | Заочная |
|----------------------|-------------|--------------|---------|
| Лекции               | -           | -            | -       |
| Практические занятия | 36          | -            | 24      |
| Лабораторные занятия | -           | -            | -       |
| Консультации         | -           | -            | -       |
| Зачет/зачеты         | 0,25        | -            | 0,75    |
| Экзамен/экзамены     | -           | -            | -       |
| Курсовые работы      | -           | -            | -       |
| Курсовые проекты     | -           | -            | -       |
| Всего                | 36,25       | -            | 24,75   |

**Очная форма обучения**

45.04.01 Филология: Зарубежная филология и межкультурная коммуникация

**Заочная форма обучения**

38.04.01 Экономика: Банки, финансы, инвестиции

38.04.02 Менеджмент: Стратегический и операционный менеджмент

| Виды учебных занятий | Очная форма | Очно-заочная | Заочная |
|----------------------|-------------|--------------|---------|
| Лекции               | -           | -            | -       |
| Практические занятия | 20          | -            | 24      |

|                      |                   |   |                   |
|----------------------|-------------------|---|-------------------|
| Лабораторные занятия | -                 | - | -                 |
| Консультации         | 2 час. на экзамен | - | 2 час. на экзамен |
| Зачет/зачеты         | 0,5               | - | 0,5               |
| Экзамен/экзамены     | 0,35              | - | 0,35              |
| Курсовые работы      | -                 | - | -                 |
| Курсовые проекты     | -                 | - | -                 |
| Всего                | 22,85             | - | 26,85             |

## 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам), с указанием количества часов в виде занятий

### 5.1 Тематический план учебной дисциплины

#### Очная форма обучения

01.04.02 Прикладная математика и информатика: Математическое моделирование и программирование

03.04.02 Физика: Физика конденсированного состояния вещества

04.04.01 Химия: Физическая химия

06.04.01 Биология: Водные биоресурсы аквакультуры

09.04.02 Информационные системы и технологии: Руководство разработкой программного обеспечения

29.04.01 Технология изделий легкой промышленности: Инновационные технологии и материалы легкой промышленности

29.04.04 Технология художественной обработки материалов: Технологические приемы дизайн-визуализации ювелирно-художественных изделий

35.04.02 Технология лесозаготовительных и деревоперерабатывающих производств: Инновационные технологии в деревообработке

37.04.01 Психология: Психология в социальной сфере

39.04.02 Социальная работа: Социальная работа с разными группами населения

40.04.01 Юриспруденция: Юристы в органах публичной власти

44.04.02 Психолого-педагогическое образование: Психолого-педагогическое сопровождение в всех уровнях образования

44.04.03 Социальное (дефектологическое) образование: Социальная и клиническая психология личности и семьи

54.04.01 Дизайн: Дизайн объектов предметной среды

| №  | Название раздела, темы  | Всего з.е/час | Аудиторные занятия |        |      | Самостоятельная работа |
|----|---|---------------|--------------------|--------|------|------------------------|
|    |   |               | Лекц.              | Практ. | ИКР  |                        |
|    | 1 семестр   |               |                    |        |      |                        |
| 1. | <b>Мир науки.</b> Учёный-исследователь его роль в современном обществе. Моя научная работа. | 2/72          | -                  | 8      | 0,25 | 63,75                  |
|    | 2 семестр   |               |                    |        |      |                        |
| 2. | <b>Научная литература.</b> Реферирование и аннотирование научно                             | 2/72          | -                  | 6      | 0,25 | 65,75                  |

|  |                  |  |  |  |  |  |
|--|------------------|--|--|--|--|--|
|  | й<br>литературы. |  |  |  |  |  |
|--|------------------|--|--|--|--|--|

|    |  |              |          |           |             |               |
|----|--|--------------|----------|-----------|-------------|---------------|
|    | 3 семестр  |              |          |           |             |               |
| 3. | <b>Деловая коммуникация.</b> Правила выступления с презентацией. | 2/72         | -        | 6         | 0,25        | 65,75         |
|    | <b>Итого:</b>  | <b>6/216</b> | <b>-</b> | <b>20</b> | <b>0,75</b> | <b>195,25</b> |

15.04.02 Технологически машины и оборудование: Процессы механической и физико-технической обработки, станки и инструменты; Управление качеством в машиностроительном комплексе

27.04.04 Управление в технических системах: Интеллектуальные системы адаптивного управления

| №  | Название раздела, темы  | Всего з.е/час | Аудиторные занятия |           |             | Самостоятельная работа |
|----|---|---------------|--------------------|-----------|-------------|------------------------|
|    |   |               | Лекц.              | Практ.    | ИКР         |                        |
|    | 3 семестр   |               |                    |           |             |                        |
| 1. | <b>Мир науки.</b> Учёный-исследователь его роль в современном обществе. Моя научная работа. | 5/180         | -                  | 12        | 0,25        | 48                     |
| 2. | <b>Научная литература.</b> Реферирование и аннотирование научной литературы.                |               | -                  | 12        |             | 48                     |
| 3. | <b>Деловая коммуникация.</b> Правила выступления с презентацией.                            |               | -                  | 12        |             | 47,75                  |
|    | <b>Итого:</b>   | <b>5/180</b>  | <b>-</b>           | <b>36</b> | <b>0,25</b> | <b>143,75</b>          |

45.04.01 Филология: Зарубежная филология и межкультурная коммуникация

| №  | Название раздела, темы  | Всего з.е/час | Аудиторные занятия |        |      | Самостоятельная работа |
|----|---|---------------|--------------------|--------|------|------------------------|
|    |   |               | Лекц.              | Практ. | ИКР  |                        |
|    | 1 семестр   |               |                    |        |      |                        |
| 1. | <b>Мир науки.</b> Учёный-исследователь его роль в современном обществе. Моя научная работа. | 2/72          | -                  | 8      | 0,25 | 63,75                  |
|    | 2 семестр   |               |                    |        |      |                        |
| 2. | <b>Научная литература.</b> Реферирование и аннотирование научной литературы.                | 2/72          | -                  | 6      | 0,25 | 65,75                  |

|    |  |      |   |   |      |          |
|----|--|------|---|---|------|----------|
|    | 3 семестр  |      |   |   |      |          |
| 3. | <b>Деловая коммуникация. Правила выступления с презентацией.</b> | 2/72 | - | 6 | 2,35 | 27,65+36 |

|  |               |              |          |           |             |                  |
|--|---------------|--------------|----------|-----------|-------------|------------------|
|  | <b>Итого:</b> | <b>6/216</b> | <b>-</b> | <b>20</b> | <b>2,85</b> | <b>157,15+36</b> |
|--|---------------|--------------|----------|-----------|-------------|------------------|

### Очно-заочная форма обучения

54.04.01 Дизайн: Дизайн объектов предметной среды

| №  | Название раздела, темы   | Всего з.е/час | Аудиторные занятия |           |          | Самостоятельная работа |
|----|--|---------------|--------------------|-----------|----------|------------------------|
|    |  |               | Лекц.              | Практ.    | ИКР      |                        |
|    | 1 семестр  |               |                    |           |          |                        |
| 1. | <b>Мир науки.</b><br>Учёный-исследователь его роль в современном обществе. Моя научная работа. | 2/72          | -                  | 8         | 0        | 64                     |
|    | 2 семестр  |               |                    |           |          |                        |
| 2. | <b>Научная литература.</b> Реферирование и аннотирование научной литературы.                   | 2/72          | -                  | 6         | 0        | 66                     |
|    | 3 семестр  |               |                    |           |          |                        |
| 3. | <b>Деловая коммуникация.</b> Правила выступления с презентацией.                               | 2/72          | -                  | 6         | 0        | 66                     |
|    | <b>Итого:</b>  | <b>6/216</b>  | <b>-</b>           | <b>20</b> | <b>0</b> | <b>196</b>             |

### Заочная форма обучения

43.04.02 Туризм: Организация и управление туристской деятельностью

| №  | Название раздела, темы   | Всего з.е/час | Аудиторные занятия |          |          | Самостоятельная работа |
|----|--|---------------|--------------------|----------|----------|------------------------|
|    |  |               | Лекц.              | Практ.   | ИКР      |                        |
|    | <i>Курс</i>  |               |                    |          |          |                        |
|    | <i>сессия 2</i>  |               |                    |          |          |                        |
| 1. | <b>Мир науки.</b><br>Учёный-исследователь его роль в современном обществе. Моя научная работа. | 72            | -                  | 8        | 0        | 64                     |
|    | <b>Всего:</b>  | <b>72</b>     | <b>-</b>           | <b>8</b> | <b>0</b> | <b>64</b>              |
|    | <i>сессия 3</i>  |               |                    |          |          |                        |
| 2. | <b>Научная литература.</b> Реферирование и аннотирование научной литературы.                   | 68            | -                  | 8        | 0,25     | 59,75                  |
|    | Подготовка к зачету  | 4             | -                  | -        | -        | 4                      |

|    |                              |           |          |          |             |                |
|----|------------------------------|-----------|----------|----------|-------------|----------------|
|    | <b>Всего:</b>                | <b>72</b> | <b>-</b> | <b>8</b> | <b>0,25</b> | <b>59,75+4</b> |
|    | <i>2курс</i>                 |           |          |          |             |                |
|    | <i>сессия2</i>               |           |          |          |             |                |
| 3. | <b>Деловая коммуникация.</b> | 63        | -        | 8        | 2,35        | 52,65          |

|  |  |            |          |           |             |                 |
|--|--|------------|----------|-----------|-------------|-----------------|
|  | <b>Правила выступления с презентацией.</b> |            |          |           |             |                 |
|  | Подготовка к экзамену                      | 9          | -        | -         | -           | 9               |
|  | <b>Всего:</b>                              | <b>72</b>  | <b>-</b> | <b>8</b>  | <b>2,35</b> | <b>52,65+9</b>  |
|  | <b>Итого:</b>                              | <b>216</b> | <b>-</b> | <b>24</b> | <b>2,6</b>  | <b>176,4+13</b> |

39.04.02 Социальная работа: Государственное управление и организация социальной работы

40.04.01 Юриспруденция: Правовые основы государственного и муниципального управления; Юристы судебных и правоохранительных органов

44.04.01 Педагогическое образование: Методическое обеспечение образовательных процессов

44.04.02 Психолого-педагогическое образование: Психопедагогика социальных симуляторов и игровых образовательных сред

44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование: Педагогика инклюзивной школы

| №  | Название раздела, темы   | Всего з.е/час | Аудиторные занятия |           |             | Самостоятельная работа |
|----|--|---------------|--------------------|-----------|-------------|------------------------|
|    |  |               | Лекц.              | Практ.    | ИКР         |                        |
|    | <i>1 курс</i>  |               |                    |           |             |                        |
|    | <i>сессия 2</i>  |               |                    |           |             |                        |
| 1. | <b>Мир науки.</b><br>Учёный-исследователь его роль в современном обществе. Моя научная работа. | 68            | -                  | 8         | 0,25        | 59,75                  |
|    | Подготовка к зачету  | 4             | -                  | -         | -           | 4                      |
|    | <b>Всего:</b>  | <b>72</b>     | <b>-</b>           | <b>8</b>  | <b>0,25</b> | <b>59,75+4</b>         |
|    | <i>сессия 3</i>  |               |                    |           |             |                        |
| 2. | <b>Научная литература.</b> Реферирование и аннотирование научной литературы.                   | 68            | -                  | 8         | 0,25        | 59,75                  |
|    | Подготовка к зачету  | 4             | -                  | -         | -           | 4                      |
|    | <b>Всего:</b>  | <b>72</b>     | <b>-</b>           | <b>8</b>  | <b>0,25</b> | <b>59,75+4</b>         |
|    | <i>2 курс</i>  |               |                    |           |             |                        |
|    | <i>сессия 2</i>  |               |                    |           |             |                        |
| 3. | <b>Деловая коммуникация.</b><br><b>Правила выступления с презентацией.</b>                     | 68            | -                  | 8         | 0,25        | 59,75                  |
|    | Подготовка к зачету  | 4             | -                  | -         | -           | 4                      |
|    | <b>Всего:</b>  | <b>72</b>     | <b>-</b>           | <b>8</b>  | <b>0,25</b> | <b>59,75+4</b>         |
|    | <b>Итого:</b>  | <b>216</b>    | <b>-</b>           | <b>24</b> | <b>0,75</b> | <b>179,25+12</b>       |

38.04.01 Экономика: Банки, финансы, инвестиции

38.04.02 Менеджмент: Стратегический и операционный менеджмент

| № | Название раздела, темы | Всего | Аудиторные занятия |  |  | Самостоят |
|---|------------------------|-------|--------------------|--|--|-----------|
|---|------------------------|-------|--------------------|--|--|-----------|

|  |                | з.е/час | Лекц. | Практ. | ИКР | ельная<br>абота |
|--|----------------|---------|-------|--------|-----|-----------------|
|  | <i>1курс</i>   |         |       |        |     |                 |
|  | <i>сессия2</i> |         |       |        |     |                 |

|    |   |            |          |           |             |                  |
|----|---|------------|----------|-----------|-------------|------------------|
| 1. | <b>Мирнауки.</b><br>Учёный-исследовательего рольв современном обществе.Моянаучная работа. | 68         | -        | 8         | 0,25        | 59,75            |
|    | Подготовкакзачету   | 4          | -        | -         | -           | 4                |
|    | <b>Всего:</b>   | <b>72</b>  | <b>-</b> | <b>8</b>  | <b>0,25</b> | <b>59,75+4</b>   |
|    | <i>сессия3</i>  |            |          |           |             |                  |
| 2. | <b>Научная литература.</b> Реферирование ианнотированиенаучной литературы.                | 68         | -        | 8         | 0,25        | 59,75            |
|    | Подготовкакзачету   | 4          | -        | -         | -           | 4                |
|    | <b>Всего:</b>   | <b>72</b>  | <b>-</b> | <b>8</b>  | <b>0,25</b> | <b>59,75+4</b>   |
|    | <i>2курс</i>  |            |          |           |             |                  |
|    | <i>сессия2</i>  |            |          |           |             |                  |
| 3. | <b>Деловаякоммуникация. Правилавыступления спрезентацией.</b>                             | 63         | -        | 8         | 2,35        | 52,65            |
|    | Подготовкакэкзамену   | 9          | -        | -         | -           | 9                |
|    | <b>Всего:</b>   | <b>72</b>  | <b>-</b> | <b>8</b>  | <b>2,35</b> | <b>52,65+9</b>   |
|    | <b>Итого:</b>   | <b>216</b> | <b>-</b> | <b>24</b> | <b>2,85</b> | <b>172,15+17</b> |

## 5.2.Содержание:

### Раздел1.Мирнауки.

Проблематикасовременнойнауки.Наукатеоретическаяиприкладная.Научныйпрогресс. Наука и инновации. Наука и её будущее. Наука и образование. Планированиесобственнойнаучнойдеятельности.Обозначениецели,назначенияисследования.Формулированиерезультата.Возможныесферыприменения.Научнымероприятия.Коллоквиумыиконференции,круглыестолы.Профессияикарьераученого.Университетское образование.Самообразование. Преодоление возможных трудностей встроенииуспешнойкарьерымолодогоученого.Профессиональнаяэтикаспециалиста.

### Раздел2.Научнаялитература.

Жанрынаучногостиля.Реферированиеианнотированиенаучнойлитературы.ИнформационныйпоискианализстатейизпрофессиональныхжурналовиИнтернет-ресурсов. Составление аннотации к публикации на иностранном языке. Правила оформлениястатей.Переводакадемическихтекстов.Списоквыражений,рекомендованныхдля написания аннотации на иностранном языке. Основы теории перевода. Трансформации впроцессе перевода. Научно-технический перевод. Лексические и грамматические основыпереводаакадемическогогтекста.Общиеуказаниякпереводуспециальныхтекстов.Определениезначениясловапоконтексту.Переводсловапословообразовательнымформам. Перевод терминов и терминологических сочетаний. Двухязычные, одноязычные иэнциклопедическиесловари. Этапы перевода.

### **Раздел 3.**

#### **Деловая коммуникация.**

Правила оформления официальных приглашений по электронной почте, писем-предложений о деловом сотрудничестве, резюме профессиональной деятельности, отчёта

о результатах научной деятельности, заявления об участии в конференции. Поддержание контактов с коллегами из зарубежной компании посредством современных коммуникативных технологий. Правила прохождения собеседования в зарубежную компанию.

### **Основные правила презентации научной информации.**

Рекомендации по успешному проведению презентации. Начало презентации. Установление контакта с аудиторией. Логическая структура выступления. Умение отвечать на вопросы, аргументировать свои ответы. Использование технических средств в презентации. Невербальные средства коммуникации. Презентация собственного проектного задания. Успешное завершение презентации.

## **6. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины**

### **6.1. Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине (модулю)**

#### **Очная форма обучения**

01.04.02 Прикладная математика и информатика: Математическое моделирование и программирование

03.04.02 Физика: Физика конденсированного состояния вещества

04.04.01 Химия: Физическая химия

06.04.01 Биология: Водные биоресурсы и аквакультура

09.04.02 Информационные системы и технологии: Руководство разработкой программного обеспечения

29.04.01 Технология изделий легкой промышленности: Инновационные технологии и материалы легкой промышленности

29.04.04 Технология художественной обработки материалов: Технологические приемы дизайн-визуализации ювелирно-художественных изделий

35.04.02 Технология лесозаготовительных и деревоперерабатывающих производств: Инновационные технологии в деревообработке

37.04.01 Психология: Психология в социальной сфере

39.04.02 Социальная работа: Социальная работа с разными группами населения

40.04.01 Юриспруденция: Юристы в органах публичной власти

44.04.02 Психолого-педагогическое образование: Психолого-педагогическое сопровождение в всех уровнях образования

44.04.03 Социальное (дефектологическое) образование: Социальная и клиническая психология личности и семьи

54.04.01 Дизайн: Дизайн объектов предметной среды

| №п/п | Раздел (тема) дисциплины | Задание  | Часы  | Методические рекомендации по выполнению задания  | Формы контроля  |
|------|--------------------------|--|-------|--|---|
| 1.   | Мир науки.               | Самостоятельная работа с Internet ресурсами.<br>Подготовиться к обсуждению роли науки и инноваций в научной сфере.<br>Подготовить устные сообщения о собственной научной деятельности, доклад о возможных сферах применения результатов.<br>Разработать ситуацию: регистрация на конференции | 63,75 | Выполнить Интернет-обзор источников по теме.<br>Изучить фактическую информацию по теме. Просмотреть вебинары по теме.<br>Англ. [1,2,3,4,5]<br>Нем. [1,2,3,4,5]<br>Фр. [1, 2,3,4] | Устный опрос. Проблемная дискуссия. Монолог (монолог-описание своего вуза и своей образовательной программы, монолог-сообщение о своей научной деятельности, монолог-повествование об участии в научной конференции). Диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-убеждение. |

|  |  |                 |  |  |  |
|--|--|-----------------|--|--|--|
|  |  | предоставлением |  |  | Промежуточное тестирование.<br>Ролевая игра. |
|--|--|-----------------|--|--|--|

|    |  |  |               |   |  |
|----|--|--|---------------|---|--|
|    |  | личной информации; заполнение бланков участника конференции; установление и поддержание делового контакта.   |               |   | Конспектирование основных пунктов сообщений сокурсников, кратко изложение содержания аудио(видео) файла по обсуждаемой тематике.   |
| 2. | Научная литература.  | Проработать употребление лексико-грамматических единиц в упражнениях. Провести обзор иноязычных статей по теме исследования. Написать аннотацию к собственной статье. Составить критическое суждение по прочитанной научной статье. Составить список ключевых слов по своей научной теме.  | 65,75         | Выполнить обзор литературы на иностранном языке по тематике научного исследования. Проанализировать статьи из иноязычных научных журналов. Произвести реферативный перевод иноязычной статьи по теме, близкой к теме исследования. Обсудить и проанализировать аннотации по выбранной тематике. Выполнить подбор единиц тематического глоссария по выбранному направлению. Англ. [1,2, 3, 4, 5] Нем. [1,2,3,4,5] Фр.[1, 2,3,4]  | Фронтальный опрос. Индивидуальное собеседование. Реферирование и аннотирование научной статьи на иностранном языке.  |
| 3. | Деловая коммуникация. Основные правила презентации и научной информации. | Деловая игра «Устройство на работу». Написание приглашения к участию в конференции. Написание отчёта о результатах участия в конференции. Написание письма о деловом сотрудничестве. Подготовить устную презентацию с использованием слайдов. Изучить и проанализировать методы установления контакта с аудиторией. Кратко заспектировать основное содержание презентации. Подготовить вопрос для дискуссии. Ответить на вопросы, аргументировать свою точку зрения. | 65,75         | Изучить тему «Квалификационные обязанности и требования к специалисту выбранного направления». Изучить правила участия в международных конференциях. Проанализировать статьи из профессиональных журналов. Изучить правила оформления заявления о соискательстве на работу, об участии в конференции. Выполнить Интернет-обзор источников по теме. Проанализировать примеры различных презентаций. Изучить способы оформления презентации. Изучить технические средства презентации. Подготовить проект-презентацию о согласном выбранного научного исследования. Англ.[1,2,4] Нем. [1,2,3,4,5] Фр.[1, 2,3] | Деловая беседа по обозначенной проблематике. Промежуточное тестирование. Собеседование. Ролевая игра. Диалог-собеседование при подготовке к работе.<br><br>Выступление с презентацией по обозначенной тематике. Проблемная дискуссия-обсуждение презентации. |
|    |  | <b>ИТОГО:</b>  | <b>195,25</b> |   |  |

15.04.02 Технологически машины и оборудование: Процессы механической и физико-технической обработки, станки и инструменты; Управление качеством в машиностроительном комплексе

27.04.04 Управление в технических системах: Интеллектуальные системы адаптивного управления

| №п/п | Раздел(тема)<br>дисциплины | Задание         | Часы | Методическиерекомендации<br>повыполнению задания | Форма контроля |
|------|----------------------------|-----------------|------|--|----------------|
| 1.   | Мирнауки.                  | Самостоятельная | 48   | ВыполнитьИнтернет-обзор                          | Устныйопрос.   |

|    |   |   |       |   |  |
|----|---|---|-------|---|--|
|    |   | <p>работа с Internetресурсами.<br/>Подготовиться к обсуждению роли науки и инноваций в научной сфере.<br/>Подготовить устные сообщения собственной научной деятельности, доклад о возможных сферах применения результатов.<br/>Разработать ситуацию: регистрация на конференции с предоставлением личной информации; заполнить бланк участника конференции; установить и поддержание делового контакта.</p> |       | <p>источников по теме. Изучить фактическую информацию по теме. Просмотреть вебинары по теме.<br/>Англ. [1,2,3,4,5]<br/>Нем. [1,2,3,4,5]<br/>Фр. [1, 2,3,4]</p>  | <p>Проблемная дискуссия. Монолог (монолог-описание своего вуза и своей образовательной программы, монолог-сообщение о своей научной деятельности, монолог-повествование об участии в научной конференции). Диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-убеждение. Промежуточное тестирование. Ролевая игра. Конспектирование основных пунктов сообщений курсников, краткое изложение содержания аудио(видео) файла по обсуждаемой тематике.</p> |
| 2. | <p>Научная литература.</p>  | <p>Проработать употребление лексико-грамматических единиц в упражнениях.<br/>Провести обзор иноязычных статей по теме исследования.<br/>Написать аннотацию к собственной статье.<br/>Составить критическое суждение по прочитанной научной статье.<br/>Составить список ключевых слов по своей научной теме.</p>  | 48    | <p>Выполнить обзор литературы на иностранном языке по тематике научного исследования.<br/>Проанализировать статьи из иноязычных научных журналов.<br/>Произвести реферативный перевод иноязычной статьи по теме, близкой к теме исследования.<br/>Обсудить и проанализировать аннотации по выбранной тематике.<br/>Выполнить подбор единиц тематического glossария по выбранному направлению. Англ. [1,2,3,4,5]<br/>Нем. [1,2,3,4,5]<br/>Фр. [1, 2,3,4]</p> | <p>Фронтальный опрос. Индивидуальное собеседование. Реферирование и аннотирование научной статьи на иностранном языке.</p>   |
| 3. | <p>Деловая коммуникация. Основные правила презентации научной информации.</p> | <p>Деловая игра «Устройство на работу». Написание приглашения к участию в конференции.<br/>Написание отчета о результатах участия в конференции.<br/>Написание письма о деловом</p>   | 47,75 | <p>Изучить тему «Квалификационные обязанности и требования к специалисту выбранного направления».<br/>Изучить правила участия в международных конференциях. Проанализировать статьи из профессиональных</p>   | <p>Деловая беседа по обозначенной проблематике.<br/>Промежуточное тестирование. Собеседование. Ролевая игра.<br/>Диалог-собеседование при подготовке к работе.</p>   |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  | <p>сотрудничестве. Подготовить устную презентацию с использованием слайдов. Изучить и проанализировать методы установления контакта с аудиторией. Кратко ознакомиться с основным содержанием презентации. Подготовить вопросы для дискуссии.</p> | <p>журналов. Изучить правила оформления заявления о соискательстве на работу, об участии в конференции. Выполнить Интернет-обзор источников по теме. Проанализировать примеры различных презентаций. Изучить способы оформления презентации. Изучить технические средства презентации. Подготовить проект-</p> | <p>Выступление с презентацией по обозначенной тематике. Проблемная дискуссия-обсуждение презентации.</p> |
|--|--|--|--|

|  |  |   |               |  |  |
|--|--|---|---------------|--|--|
|  |  | Ответить на вопросы, аргументировать свою точку зрения. |               | презентацию согласно теме выбранного научно исследования.<br>Англ. [1,2,4]<br>Нем. [1,2,3,4,5]<br>Фр. [1, 2,3] |  |
|  |  | <b>ИТОГО:</b>   | <b>143,75</b> |  |  |

**45.04.01 Филология: Зарубежная филология и межкультурная коммуникация**

| №п/п | Раздел (тема) дисциплины | Задание  | Часы  | Методические рекомендации по выполнению задания   | Форма контроля  |
|------|--------------------------|--|-------|---|---|
| 1.   | Мир науки.               | Самостоятельная работа с Internet ресурсами.<br>Подготовиться к обсуждению роли науки и инноваций в научной сфере.<br>Подготовить устные сообщения собственной научной деятельности, доклад о возможных сферах применения результатов.<br>Разработать ситуацию: регистрация на конференции с предоставлением личной информации; заполнить бланк участника конференции; установить и поддержание делового контакта. | 63,75 | Выполнить Интернет-обзор источников по теме.<br>Изучить фактическую информацию по теме. Просмотреть вебинары по теме.<br>Англ. [1,2,3,4,5]<br>Нем. [1,2,3,4,5]<br>Фр. [1, 2,3,4]  | Устный опрос. Проблемная дискуссия. Монолог (монолог-описание своего вуза и своей образовательной программы, монолог-сообщение о своей научной деятельности, монолог-повествование об участии в научной конференции). Диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-убеждение.<br>Промежуточное тестирование. Ролевая игра.<br>Конспектирование основных пунктов сообщений с курсников, краткое изложение содержания аудио(видео) файла по обсуждаемой тематике. |
| 2.   | Научная литература.      | Проработать употребление лексико-грамматических единиц в упражнениях.<br>Провести обзор иноязычных статей по теме исследования.<br>Написать аннотацию к собственной статье.<br>Составить критическое суждение по прочитанной научной статье.<br>Составить список ключевых слов по своей научной теме.  | 65,75 | Выполнить обзор литературы на иностранном языке по тематике научно исследования.<br>Проанализировать статьи из иноязычных научных журналов.<br>Произвести реферативный перевод иноязычной статьи по теме, близкой к теме исследования.<br>Обсудить и проанализировать аннотации по выбранной тематике.<br>Выполнить подбор единиц тематического gloss-ария по выбранному направлению. Англ. [1,2,3,4,5]<br>Нем. [1,2,3,4,5]<br>Фр. [1, 2,3,4] | Фронтальный опрос. Индивидуальное собеседование.<br>Реферирование и аннотирование научной статьи на иностранном языке.  |

|    |  |  |       |  |  |
|----|--|--|-------|--|--|
| 3. | Деловая коммуникация. Основные правила презентации научной информации. | Деловая игра «Устройство на работу». Написание приглашения к участию в конференции. Написание отчёта о результатах участия в конференции. Написание письма о деловом сотрудничестве.<br>Подготовить устную | 27,65 | Изучить тему «Квалификационные обязанности и требования к специалисту выбранного направления». Изучить правила участия в международных конференциях. Проанализировать статьи из профессиональных журналов. | Деловая беседа по обозначенной проблематике. Промежуточное тестирование. Сопровождение деловой игры. Диалог-собеседование при подготовке к работе. |
|----|--|--|-------|--|--|

|               |                       |   |                  |  |  |
|---------------|-----------------------|---|------------------|--|--|
|               |                       | <p>презентацию с использованием слайдов. Изучить и проанализировать методы установления контакта с аудиторией. Кратко составить конспект основного содержания презентации.</p> <p>Подготовить вопросы для дискуссии.</p> <p>Ответить на вопросы, аргументировать свою точку зрения.</p> |                  | <p>Изучить правила оформления заявления о соискательстве на работу, об участии в конференции.</p> <p>Выполнить Интернет-обзор источников по теме.</p> <p>Проанализировать примеры различных презентаций.</p> <p>Изучить способы оформления презентации.</p> <p>Изучить технические средства презентации.</p> <p>Подготовить проект-презентацию согласно теме выбранного научноисследования.</p> <p>Англ. [1,2,4]<br/>Нем. [1,2,3,4,5]<br/>Фр. [1, 2,3]</p> | <p>Выступление с презентацией по обозначенной тематике. Проблемная дискуссия-обсуждение презентации.</p> |
| 4.            | Подготовка к экзамену | Повторение  | 36               | <p>Изучение дополнительной литературы, рекомендуемой преподавателям</p> <p>Англ. [1,2,3,4,5]<br/>Немец. [1,2,3,4]<br/>Франц. [1,2,3,4]</p>   | Экзамен  |
| <b>ИТОГО:</b> |                       |   | <b>157,15+36</b> |  |  |

### Очно-заочная форма обучения

#### 54.04.01 Дизайн: Дизайн объектов предметной среды

| №п/п | Раздел (тема) дисциплины | Задание  | Часы | Методические рекомендации по выполнению задания   | Форма контроля  |
|------|--------------------------|--|------|---|---|
| 1.   | Мир науки.               | <p>Самостоятельная работа с Интернет-ресурсами.</p> <p>Подготовиться к обсуждению роли науки и инноваций в научной сфере.</p> <p>Подготовить устные сообщения о собственной научной деятельности, доклад о возможных сферах применения результатов.</p> <p>Разработать ситуацию: регистрация на конференции с предоставлением личной информации; заполнение бланков участника конференции; установление и поддержание делового контакта.</p> | 64   | <p>Выполнить Интернет-обзор источников по теме.</p> <p>Изучить фактическую информацию по теме. Просмотреть вебинары по теме.</p> <p>Англ. [1,2,3,4,5]<br/>Нем. [1,2,3,4,5]<br/>Фр. [1, 2,3,4]</p> | <p>Устный опрос. Проблемная дискуссия. Монолог (монолог-описание своего вуза и своей образовательной программы, монолог-сообщение о своей научной деятельности, монолог-повествование об участии в научной конференции).</p> <p>Диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-убеждение.</p> <p>Промежуточное тестирование. Ролевая игра.</p> <p>Конспектирование основных пунктов сообщений курсников, краткое изложение содержания аудио(видео) файла по обсуждаемой тематике.</p> |

|    |                     |   |    |  |  |
|----|---------------------|---|----|--|--|
| 2. | Научная литература. | Проработать употребление лексико-грамматических единиц в упражнениях.<br>Провести обзор иноязычных статей по теме исследования.<br>Написать аннотацию к собственной статье. | 66 | Выполнить обзор литературы на иностранном языке по тематике научного исследования.<br>Проанализировать статьи из иноязычных научных журналов.<br>Произвести реферативный перевод иноязычной статьи | Фронтальный опрос. Индивидуальное собеседование.<br>Реферирование и аннотирование научной статьи на иностранном языке. |
|----|---------------------|---|----|--|--|

|    |  |  |            |  |   |
|----|--|--|------------|--|---|
|    |  | Составить критическое суждение по прочитанной научной статье.<br>Составить список ключевых слов по своей научной теме.   |            | потеме, близкой к теме исследования.<br>Обсудить проанализировать а нотации по выбранной тематике.<br>Выполнить подбор единиц тематического gloss ария по выбранному направлению. Англ. [1,2,3,4,5]<br>Нем. [1,2,3,4,5]<br>Фр. [1, 2,3,4]  |   |
| 3. | Деловая коммуникация. Основные правила презентации научной информации. | Деловая игра «Устройство на работу». Написание приглашения к участию в конференции.<br>Написание отчёта о результатах участия в конференции.<br>Написание письма о деловом сотрудничестве. Подготовить устную презентацию с использованием слайдов. Изучить и проанализировать методы установления контакта с аудиторией. Кратко ознакомиться с основным содержанием презентации.<br>Подготовить вопросы для дискуссии.<br>Ответить на вопросы, аргументировать свою точку зрения. | 66         | Изучить тему «Квалификационные обязанности и требования к специалисту выбранного направления». Изучить правила участия в международных конференциях. Проанализировать статьи из профессиональных журналов. Изучить правила оформления заявления о соискательстве на работу, об участии в конференции. Выполнить Интернет-обзор источников по теме. Проанализировать примеры различных презентаций.<br>Изучить способы оформления презентации.<br>Изучить технические средства презентации.<br>Подготовить проект-презентацию о согласованном выбранного исследования.<br>Англ. [1,2,4]<br>Нем. [1,2,3,4,5]<br>Фр. [1, 2,3] | Деловая беседа по обозначенной проблематике.<br>Промежуточное тестирование. Ролевая игра.<br>Диалог-собеседование при подготовке работы.<br><br>Выступление с презентацией по обозначенной тематике. Проблемная дискуссия-обсуждение презентации. |
|    |  | <b>ИТОГО:</b>  | <b>196</b> |  |   |

### Заочная форма обучения

#### 43.04.02 Туризм: Организация и управление туристской деятельностью

| №п/п | Раздел (тема) дисциплины | Задание | Часы | Методические рекомендации по выполнению задания | Форма контроля |
|------|--------------------------|---------|------|---|----------------|
|------|--------------------------|---------|------|---|----------------|

|    |           |  |    |   |   |
|----|-----------|--|----|---|---|
| 1. | Мирнауки. | <p>Самостоятельная работа с Интернетресурсами.</p> <p>Подготовиться к обсуждению роли науки и инноваций в научной сфере.</p> <p>Подготовить устные сообщения о собственной научной деятельности, доклад о возможных сферах применения результатов.</p> <p>Разработать ситуацию: регистрация на конференции с предоставлением личной информации; заполнение бланков участника</p> | 64 | <p>Выполнить Интернет-обзор источников по теме.</p> <p>Изучить фактическую информацию по теме. Просмотреть вебинары по теме.</p> <p>Англ. [1,2,3,4,5]</p> <p>Нем. [1,2,3,4,5]</p> <p>Фр. [1, 2,3,4]</p> | <p>Устный опрос. Проблемная дискуссия. Монолог (монолог-описание своего вуза и своей образовательной программы, монолог-сообщение о своей научной деятельности, монолог-повествование об участии в научной конференции).</p> <p>Диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-убеждение.</p> <p>Промежуточное тестирование. Ролевая игра.</p> <p>Конспектирование основных пунктов сообщений</p> |
|----|-----------|--|----|---|---|

|    |  |  |       |   |  |
|----|--|--|-------|---|--|
|    |  | конференции; установление и поддержание делового контакта.   |       |   | сокурсников, краткое изложение содержания аудио(видео)файла по обсуждаемой тематике.   |
| 2. | Научная литература.  | Проработать употребление лексико-грамматических единиц в упражнениях. Провести обзор язычных статей по теме исследования. Написать аннотацию к собственной статье. Составить критическое суждение по прочитанной научной статье. Составить список ключевых слов по своей научной теме.   | 59,75 | Выполнить обзор литературы на иностранном языке по тематике научного исследования. Проанализировать статьи из иноязычных научных журналов. Произвести реферативный перевод иноязычной статьи по теме, близкой к теме исследования. Обсудить и проанализировать аннотации по выбранной тематике. Выполнить подбор единиц тематического gloss-ария по выбранному направлению. Англ. [1,2,3,4,5] Нем. [1,2,3,4,5] Фр. [1, 2,3,4]   | Фронтальный опрос. Индивидуальное собеседование. Реферирование и аннотирование научной статьи на иностранном языке.  |
| 3. | Подготовка к зачету  | Повторение   | 4     | Изучение дополнительной литературы, рекомендуемой преподавателям<br>Англ. [1,2,3,4,5]<br>Немец. [1,2,3,4]<br>Франц. [1,2,3,4]   | Зачет  |
| 4. | Деловая коммуникация. Основные правила презентации и научной информации. | Деловая игра «Устройство на работу». Написание приглашения к участию в конференции. Написание отчета о результатах участия в конференции. Написание письма о деловом сотрудничестве. Подготовить устную презентацию с использованием слайдов. Изучить и проанализировать методы установления контакта с аудиторией. Кратко ознакомиться с содержанием презентации. Подготовить вопрос для дискуссии. Ответить на вопросы, аргументировать свою точку зрения. | 52,65 | Изучить тему «Квалификационные обязанности и требования к специалисту выбранного направления». Изучить правила участия в международных конференциях. Проанализировать статьи из профессиональных журналов. Изучить правила оформления заявления о соискательстве на работу, об участии в конференции. Выполнить Интернет-обзор источников по теме. Проанализировать примеры различных презентаций. Изучить способы оформления презентации. Изучить технические средства презентации. Подготовить проект-презентацию о согласном выбранного научного исследования. Англ. [1,2,4] Нем. [1,2,3,4,5] Фр. [1, 2,3] | Деловая беседа по обозначенной проблематике. Промежуточное тестирование с собеседованием. Ролевая игра. Диалог-собеседование при подготовке к работе.<br><br>Выступление с презентацией по обозначенной тематике. Проблемная дискуссия-обсуждение презентации. |

|    |                       |            |   |  |         |
|----|-----------------------|------------|---|--|---------|
| 5. | Подготовка к экзамену | Повторение | 9 | Изучение дополнительной литературы, рекомендуемой преподавателям<br>Англ.[1,2,3,4,5]<br>Немец.[1,2,3,4]<br>Франц.[1,2,3,4] | Экзамен |
|----|-----------------------|------------|---|--|---------|

|  |  |               |                 |  |
|--|--|---------------|-----------------|--|
|  |  | <b>ИТОГО:</b> | <b>176,4+13</b> |  |
|--|--|---------------|-----------------|--|

39.04.02 Социальная работа: Государственное управление и организация социальной работы

40.04.01 Юриспруденция: Правовые основы государственного и муниципального управления; Юристы судебных и правоохранительных органов

44.04.01 Педагогическое образование: Методическое обеспечение образовательных процессов

44.04.02 Психолого-педагогическое образование: Психопедагогика социальных симуляторов и игровых образовательных сред

44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование: Педагогика инклюзивной школы

| №п/п | Раздел(тема) дисциплины | Задание  | Часы  | Методические рекомендации по выполнению задания  | Формы контроля  |
|------|-------------------------|--|-------|--|---|
| 1.   | Мир науки.              | Самостоятельная работа с Internet ресурсам и. Подготовиться к обсуждению роли науки и инноваций в научной сфере. Подготовить устные сообщения собственной научной деятельности, доклад о возможных сферах применения результатов. Разработать ситуацию: регистрация на конференции с предоставлением личной информации; заполнить бланк участника конференции; установление и поддержание делового контакта. | 59,75 | Выполнить Интернет-обзор источников по теме. Изучить фактическую информацию по теме. Просмотреть вебинары по теме. Англ. [1,2,3,4,5] Нем. [1,2,3,4,5] Фр. [1, 2,3,4] | Устный опрос. Проблемная дискуссия. Монолог (монолог-описание своего вуза и своей образовательной программы, монолог-сообщение о своей научной деятельности, монолог-повествование об участии в научной конференции). Диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-убеждение. Промежуточное тестирование. Ролевая игра. Конспектирование основных пунктов сообщений с курсников, краткое изложение содержания аудио(видео) файла по обсуждаемой тематике. |
| 2.   | Подготовка к зачету     | Повторение   | 4     | Изучение дополнительной литературы, рекомендуемой преподавателям Англ. [1,2,3,4,5] Немец. [1,2,3,4] Франц. [1,2,3,4]   | Зачет   |

|    |                     |   |       |  |  |
|----|---------------------|---|-------|--|--|
| 3. | Научная литература. | Проработать употребление лексико-грамматических единиц в упражнениях.<br>Провести обзор иноязычных статей по теме исследования.<br>Написать аннотацию к собственной статье.<br>Составить критическое суждение по прочитанной научной статье.<br>Составить список ключевых слов по своей научной теме. | 59,75 | Выполнить обзор литературы на иностранном языке по тематике научного исследования.<br>Проанализировать статьи из иноязычных научных журналов.<br>Произвести реферативный перевод иноязычной статьи по теме, близкой к теме исследования.<br>Обсудить и проанализировать аннотации по выбранной тематике.<br>Выполнить подбор единиц тематического gloss-ария по выбранному направлению. Англ.<br>[1,2,3,4,5]<br>Нем.[1,2,3,4,5]<br>Фр.[1, 2,3,4] | Фронтальный опрос. Индивидуальное собеседование.<br>Реферирование и аннотирование научной статьи на иностранном языке. |
|----|---------------------|---|-------|--|--|

|               |  |  |                  |  |  |
|---------------|--|--|------------------|--|--|
| 4.            | Подготовка к зачету  | Повторение   | 4                | Изучение дополнительной литературы, рекомендуемой преподавателям<br>Англ.[1,2,3,4,5]<br>Немец.[1,2,3,4]<br>Франц.[1,2,3,4]   | Зачет  |
| 5.            | Деловая коммуникация. Основные правила презентации научной информации. | Деловая игра «Устройство на работу». Написание приглашения к участию в конференции. Написание отчёта о результатах участия в конференции. Написание письма о деловом сотрудничестве. Подготовить устную презентацию с использованием слайдов. Изучить и проанализировать методы установления контакта с аудиторией. Кратко законспектировать основное содержание презентации. Подготовить вопросы для дискуссии. Ответить на вопросы, аргументировать свою точку зрения. | 59,75            | Изучить тему «Квалификационные обязанности и требования к специалисту выбранного направления». Изучить правила участия в международных конференциях. Проанализировать статьи из профессиональных журналов. Изучить правила оформления заявления о соискательстве на работу, об участии в конференции. Выполнить Интернет-обзор источников по теме. Проанализировать примеры различных презентаций. Изучить способы оформления презентации. Изучить технические средства презентации. Подготовить проект-презентацию согласно теме выбранного научноисследования.<br>Англ.[1,2,4]<br>Нем.[1,2,3,4,5]<br>Фр.[1, 2,3] | Деловая беседа по обозначенной проблематике. Промежуточное тестирование. Сопровождение. Ролевая игра. Диалог-собеседование при подготовке к работе.<br><br>Выступление с презентацией по обозначенной тематике. Проблемная дискуссия-обсуждение презентации. |
| 6.            | Подготовка к зачету  | Повторение   | 4                | Изучение дополнительной литературы, рекомендуемой преподавателям<br>Англ.[1,2,3,4,5]<br>Немец.[1,2,3,4]<br>Франц.[1,2,3,4]   | Экзамен  |
| <b>ИТОГО:</b> |  |  | <b>179,25+12</b> |  |  |

38.04.01 Экономика: Банки, финансы, инвестиции

38.04.02 Менеджмент: Стратегический и операционный менеджмент

| №п/п | Раздел (тема) дисциплины | Задание | Часы | Методические рекомендации по выполнению задания | Форма контроля |
|------|--------------------------|---------|------|---|----------------|
|------|--------------------------|---------|------|---|----------------|

|    |           |  |       |   |   |
|----|-----------|--|-------|---|---|
| 1. | Мирнауки. | <p>Самостоятельная работа с Internetресурсами.</p> <p>Подготовиться к обсуждению роли науки и инноваций в научной сфере.</p> <p>Подготовить устные сообщения о собственной научной деятельности, доклад о возможных сферах применения результатов.</p> <p>Разработать ситуацию: регистрация на конференции с предоставлением личной информации; заполнение бланков</p> | 59,75 | <p>Выполнить Интернет-обзор источников по теме.</p> <p>Изучить фактическую информацию по теме. Просмотреть вебинары по теме.</p> <p>Англ. [1,2,3,4,5]</p> <p>Нем. [1,2,3,4,5]</p> <p>Фр. [1, 2,3,4]</p> | <p>Устный опрос. Проблемная дискуссия. Монолог (монолог-описание своего вуза и своей образовательной программы, монолог-сообщение о своей научной деятельности, монолог-повествование об участии в научной конференции).</p> <p>Диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-убеждение.</p> <p>Промежуточное тестирование. Ролевая игра.</p> <p>Конспектирование основных пунктов</p> |
|----|-----------|--|-------|---|---|

|    |  |   |       |  |   |
|----|--|---|-------|--|---|
|    |  | участника конференции; установление и поддержание делового контакта.  |       |  | сообщений сокурсников, краткое изложение содержания аудио(видео) файла по обсуждаемой тематике.   |
| 2. | Подготовка к зачету  | Повторение  | 4     | Изучение дополнительной литературы, рекомендуемой преподавателям<br>Англ.[1,2,3,4,5]<br>Немец.[1,2,3,4]<br>Франц.[1,2,3,4]   | Зачет   |
| 3. | Научная литература.  | Проработать употребленные лексико-грамматические единицы в упражнениях. Провести обзор иноязычных статей по теме исследования. Написать аннотацию к собственной статье. Составить критическое суждение по прочитанной научной статье. Составить список ключевых слов по своей научной теме. | 59,75 | Выполнить обзор литературы на иностранном языке по тематике научного исследования. Проанализировать статьи из иноязычных научных журналов. Произвести реферативный перевод иноязычной статьи по теме, близкой к теме исследования. Обсудить и проанализировать аннотации по выбранной тематике. Выполнить подбор единиц тематического глоссария по выбранному направлению. Англ. [1,2,3,4,5]<br>Нем. [1,2,3,4,5]<br>Фр. [1, 2,3,4] | Фронтальный опрос. Индивидуальное собеседование. Реферирование и аннотирование научной статьи на иностранном языке.                                 |
| 4. | Подготовка к зачету  | Повторение  | 4     | Изучение дополнительной литературы, рекомендуемой преподавателям<br>Англ.[1,2,3,4,5]<br>Немец.[1,2,3,4]<br>Франц.[1,2,3,4]   | Зачет   |
| 5. | Деловая коммуникация. Основные правила презентации и научной информации. | Деловая игра «Устройство на работу». Написание приглашения к участию в конференции. Написание отчета о результатах участия в конференции. Написание письма о деловом  | 52,65 | Изучить тему «Квалификационные обязанности и требования к специалисту выбранного направления». Изучить правила участия в международных конференциях. Проанализировать статьи из профессиональных   | Деловая беседа по обозначенной проблематике. Промежуточное тестирование. Собеседование. Ролевая игра. Диалог-собеседование при подготовке к работе. |

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
|  | <p>сотрудничестве. Подготовить устную презентацию с использованием слайдов. Изучить и проанализировать методы установления контакта с аудиторией. Кратко рассмотреть основное содержание презентации. Подготовить вопросы для дискуссии. Ответить на вопросы, аргументировать свою точку зрения.</p> | <p>журналов. Изучить правила оформления заявления о соискательстве на работу, об участии в конференции. Выполнить Интернет-обзор источников по теме. Проанализировать примеры различных презентаций. Изучить способы оформления презентации. Изучить технические средства презентации. Подготовить проект-презентацию о согласном выбранного научноисследования. Англ.[1,2,4] Нем.[1,2,3,4,5]</p> | <p>Выступление с презентацией по обозначенной тематике. Проблемная дискуссия-обсуждение презентации.</p> |
|--|--|---|--|

|    |                       |            |               |  |         |
|----|-----------------------|------------|---------------|--|---------|
|    |                       |            |               | Фр.[1, 2,3]  |         |
| б. | Подготовка к экзамену | Повторение | 9             | Изучение дополнительной литературы, рекомендуемой преподавателям<br>Англ.[1,2,3,4,5]<br>Немец.[1,2,3,4]<br>Франц.[1,2,3,4] | Экзамен |
|    |                       |            | <b>ИТОГО:</b> | <b>172,15+17</b>   |         |

## 6.2. Тематика задания для практических занятий

Для формирования данной компетенции и проверки уровня её сформированности предлагаются задания, охватывающие все виды деятельности, а именно:

- 1) Рецептивные, подразумевающие восприятие и осмысление высказывания (аудирование и чтение).
- 2) Продуктивные, подразумевающие создание речевого высказывания (говорение и письмо).

### **Задания для формирования и проверки навыков**

#### **АУДИРОВАНИЯ:** (соответствует ИД-Зук-4)

- 1) Прослушать аудиозапись интервью с известными учёными.
- 2) Просмотреть сайты, выбрать видео по интересующей научной теме. Просмотреть видеоматериал (например, TED лекции) об инновационных изобретениях современной науки.
- 3) Просмотреть и прослушать материалы научной конференции на иностранном языке с целью основного понимания. Записать ключевые фразы. Определить цель мероприятия и главную идею.
- 4) Заслушать сообщения сокурсников по теме выбранного диссертационного исследования.
- 5) Прослушать и понять репортаж о важном событии в мире науки.
- 6) Прослушать материалы иноязычных вебинаров, понять смысл и выделить полезную информацию.

### **Задания для формирования и проверки навыков**

#### **ЧТЕНИЯ:** (соответствует ИД-Зук-4)

- 1) Прочитать и понять основное содержание оглавления в профессиональном журнале.
- 2) Прочитать статью из профессионального журнала на иностранном языке с целью общего понимания. Расставить абзацы в логическом порядке. Придумать название каждому абзацу. Сообщить, соответствует ли название текста содержанию. Ответить на вопросы по тексту. Согласиться или не согласиться с утверждениями по тексту. Вслучае несогласия дать правильный ответ.
- 3) Прочитать и понять аннотацию к статье, к новой разработке. Составить список ключевых слов текста, раскрывающих его основную тему.
- 4) Прочитать и понять содержание инструкции, отчёта, рекомендации.

### **Задания для формирования и проверки навыков**

#### **ПИСЬМА:** (соответствует ИД-1ук-4)

- 1) Заполнить формуляры и бланки участника конференции.
- 2) Тренировать навыки ведения деловой переписки (составление официального приглашения на конференцию/форум и ответ на него, письма-предложения о деловом сотрудничестве, составление программы конференции, написание резюме профессиональной деятельности, заявления о желании принять участие в конференции).
- 3) Представить письменные проектные задания (создать «портрет» фирмы, предприятия, описать проект научного открытия).
- 4) Написать аннотацию из 5-7 предложений к научной статье по заданной теме. Выделить 5

ключевых слов из текста.

- 5) Кратко законспектировать выступления сокурсников, выступления на конференциях, проводимых на иностранном языке.

**Задания для формирования и проверки навыков ГОВОРЕНИЯ** (соответствует ИД-1ук-4, ИД-2ук-4, ИД-3ук-4):

- 1) Просмотреть рекламный буклет, по содержанию увидеть и составить рассказ-предположение о содержании мероприятия.
- 2) Выступить с монологом-сообщением (о научных фактах, выдающихся деятелях науки и профессиональной сферы), монологом-рассуждением (о перспективах развития выбранной отрасли или своего карьерного роста).
- 3) Организовать полилог-круглый стол (обсуждение научных и профессиональных изысканий магистрантов).
- 4) Организовать деловую игру с применением кейс-метода, направленную на поиск решения задачи профессиональной направленности.
- 5) Рассказать о тематике конференции, форума, коллоквиума.
- 6) Прокомментировать изученные данные по теме избранного исследования. Высказать критическое мнение, аргументировать, сделать вывод.
- 7) Тренировать диалоговую речь (умения представиться, задать и ответить на вопросы, поддерживать деловую беседу, прощаться). Составить диалог-интервью, диалог-собеседование при приеме на работу, диалог-регистрацию на научной конференции, форуме, диалог-расспроса научных интересах и профессиональных устремлениях.

### **6.3. Тематика задания для лабораторных занятий**

*непредусмотрено*

### **6.4. Методические рекомендации для выполнения курсовых работ (проектов)**

*непредусмотрено*

## **7. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

### ***Английский язык:***

#### ***а) основная:***

1. Английский язык для магистров: учебное пособие / В. П. Фролова, Л. В. Кожанова, Е. А. Молодых, С. В. Павлова; Министерство образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО «Воронежский государственный университет инженерных технологий». - Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2013. - 120 с.: табл. - Библиогр. В кн.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=255897>
2. Губина, Г. Г. Английский язык в магистратуре и аспирантуре: учебное пособие / Г. Г. Губина. - Ярославль: Ярославский государственный педагогический университет им. К. Д. Ушинского, 2010. - 128 с. - ISBN 978-5-87555-608-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=135306>
3. Куприна, О. Г. English for managers (курс английского языка для магистрантов) [Электронный ресурс]: учебное пособие для вузов / О. Г. Куприна. - М.: Гор. линия-Телеком, 2015. - 138 с. - ISBN 978-5-9912-0476-7. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=500661>

4. Попов, Е. Б. Английский язык для магистрантов [Электронный ресурс]/ Е.Б. Попов - М.:НИЦИНФРА-М,2015.-52с.-ISBN978-5-16-103281-7.–

Режимдоступа:<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=515332>

5. Украинец, И. А. Иностраный язык (английский) в профессиональной деятельности[Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие. – М.: Российский государственный университет правосудия,2015.-46с.-ISBN978-5-93916-454-2.-

Режимдоступа:<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=518245>

#### **б)дополнительная:**

1. Аветисян, Н. Г. Английский язык для делового общения. Тесты = TestyourBusinessEnglish : учеб.пособие / Н. Г. Аветисян, К. Ю. Игнатов. - 2-е изд., доп. - М. : КНОРУС,2016.-190,[1]с.-(Бакалавриатимагистратура). -ISBN978-5-406-04810-8.

2. Вдовичев,А.В.Английскийязыкдлямагистрантовиаспирантов.EnglishforGraduateandPostgraduateStudents[Электронныйресурс]:учебно-методическоепособие / А. В. Вдовичев, Н. Г. Оловникова. - 2-е изд., стер. - М.:Флинта, 2015. - 171 с. -ISBN978-5-9765-2247-3.-  
Режимдоступа:<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=937939>.

3. Гальчук,Л.М.Английскийязыквнаучнойсреде:практикумустнойречи[Электронныйресурс]:учебноепособие/Л.М.Гальчук.–2-еизд.–М.:Вузовскийучебник,НИЦИНФРА-М,2017.-80с.-ISBN978-5-9558-0463-7.-

Режимдоступа:<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=753351>.

4. ПоленоваА. Ю., ЧисловаА.С. A Complete Guide to Modern Writing Forms. Современныеформаты письма в английском языке: Учебник – М.: ИНФРАМ: Академцентр, 2012. – 160с.–URL: <http://znanium.com/bookread2.php?book=235606>

5. Спасибухова, А. Н. Деловой английский язык: для самостоятельной работы студентов[Электронныйресурс]:учебноепособие/А.Н.Спасибухова,И.Н.Раптанова,К.В.Буркеева. - Оренбург : ОГУ, 2013. - 163 с. : табл. - Библиогр.: с. 80. – Режим доступа :<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=270303>.

6. Тэйлор,Ш.Деловаяперепискаиобразцыдокументовнаанглийскомязыке:пер.сангл./Ш.Тэйлор.-Москва:Проспект,2002. -384с. - ISBN5-7986-0079-3.(1шт)

7. Федорова, Л. М. Деловой английский: 30 уроков : учеб.пособие / Л. М. Федорова, С. Н.Некитаев, Л. Я. Лаврененко. - 2-е изд., перераб. - Москва :Гардарики, 2002; 2001. - 224 с. -(EnglishforBusiness).-ISBN 5-8297-0062-X(53шт)

8. Шевелева, С. А. Русско-английский разговорник для делового общения : [учеб.-практ.пособие] / С. А. Шевелева, В. Е. Стогов. - М. : Проспект, 2011. - 206, [1] с. - ISBN 978-5-392-01698-3.(1шт)

#### **Немецкийязык:**

##### **а)основная:**

1. Немецкийязык:учебникдлямагистрантовестественнонаучногоиугуманитарногонаправления/МинистерствообразованияинаукиРоссийскойФедерации,Южныйфедеральныйуниверситет;подред.Н.А.Колядой.-РостовнаДону:ИздательствоЮжного федеральногоуниверситета, 2016. - 284 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 78-5-9275-1995-8 ; То же

[Электронный ресурс]. -

URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461985>

2. Немецкийязыкдлямагистрантовиаспирантовуниверситетов.AuslanderinDeutschland – VomGastarbeiterzumMitburger:учебноепособие/КолосковаС.Е.-Ростов-на-Дону:Издательство ЮФУ, 2008. - 72 с. ISBN 978-5-9275-0408-4  
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=556816>

3. Иванова, Л.В. Немецкий язык для профессиональной коммуникации: учебное пособие /Л.В.Иванова,О.М.Снигирева,Т.С.Талалай;МинистерствообразованияинаукиРоссийскойФедерации,Федеральногогосударственногобюджетногообразовательногоучреждения высшего профессионального образования «Оренбургский государственныйуниверситет».-Оренбург:Оренбургскийгосударственныйуниверситет,2013.-153с.-

Библиогр.вкн.;Тоже[Электронныйресурс].-

URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=258798>

4. Колоскова, С.Е. Немецкий язык для магистрантов и аспирантов университетов: Германия и Европа: учебное пособие / С.Е. Колоскова; Федеральное агентство по образованию Российской Федерации, Федеральное государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Южный федеральный университет". - Ростов-н/Д : Издательство Южного федерального университета, 2008. - 44 с. - ISBN 978-5-9275-0407-7; Тоже [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240998>

5. Юрина, М.В. Deutsch für den Beruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.В. Юрина. - Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014. - 94 с. - ISBN 978-5-9585-0561-6. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256158>

#### **б) дополнительная:**

1. Архипкина, Г. Д. Деловая корреспонденция на немецком языке. Geschäftskorrespondenz [Электронный ресурс]: учебное пособие / Г. Д. Архипкина, Г. С. Завгородняя, Г. П. Сарычева. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 191 с. - (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-004804-8. -

Режим

доступа  
: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=537687>.

2. Михайлов, Л. М. Деловой немецкий язык: бизнес, маркетинг, менеджмент: учеб. пособие для вузов / Л. М. Михайлов, Г. Вебер, Ф. Вебер. - Изд. 2-е, испр. - М.

: Астрель: АСТ, 2006. - 304 с. - ISBN 5-17-014887-9. - ISBN 5-271-0423-8. (11 шт)

3. Падалко, О. Н. Деловая корреспонденция (немецкий язык) [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие / О. Н. Падалко. - Москва: Евразийский открытый институт, 2011. - 198 с. - ISBN 978-5-374-00498-4. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93266>.

4. Соколов С. В. Перевод немецкоязычной деловой корреспонденции на русский язык (письменный перевод и устный перевод с листа) [Электронный ресурс]: учебное пособие / С. В. Соколов. - М.: МПГУ, 2015. - 72 с. - ISBN 978-5-4263-0230-3. -

Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=754637>.

#### **Французский язык:**

##### **а) основная:**

1. Багана, Ж. Le Français des Affaires. Деловой французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - М.: Флинта, 2016. - 264 с. - ISBN 978-5-9765-1101-9. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=405871>.

2. Воронкова, И. С. Французский язык : учебное пособие / И. С. Воронкова, Л. Ю. Витрук, Я. А. Ковалевская. - Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2016. - 181 с. - ISBN 978-5-00032-222-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482035>

3. Лангнер, А. Н. Le Français des Affaires. Деловой французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / А. Н. Лангнер, Ж. Багана. - Москва: Флинта, 2011. - 261 с. - ISBN 978-5-9765-1101-9. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83083>

4. Папко, М. Л. Французский язык: практикум по культуре речевого общения: [учеб. для студ. высш. учеб. заведений] / М. Л. Папко, Е. Л. Спасская, Н. М. - М.: Дрофа, 2006. - 397 с. - (Высшее образование). - ISBN 5-7107-8192-4. (27 шт)

##### **б) дополнительная:**

1. Мелихова, Галина Сергеевна. Французский язык для делового общения : [учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений] / Г. С. Мелихова. - 3-е изд., перераб. и доп. - М. : Юрайт, 2011. - 284, [1] с. - Библиогр.: с. 283. - ISBN 978-5-9916-0959-3: 229.02.

2. Харитонов, И. В. Французский язык: базовый курс [Электронный ресурс]: учебник /

- Харитонов И. В., Беляева Е., Бачинская А. С. - М.: Прометей, 2013. - 406 с. ISBN 978-5-7042-2486-0 – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=558102>
3. Lions-Olivieri Marie-Laure. Grammaire point ADO A2 : Grammaire du français pour adolescents / Lions-Olivieri Marie-Laure. - В. м. : CLE International, 2012. - 128 с. - ISBN 978-209-038004-0 (5 шт.)
4. Французский язык: базовый курс: учебник / И. В. Харитонов, Е. Е. Беляева, А. С. Бачинская, Н. Т. Яценко. - Москва: МПГУ; Издательство «Прометей», 2013. - 405 с. - ISBN 978-5-7042-2486-0; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240471>

## **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

### **Информационно-образовательные ресурсы:**

#### **Английский язык:**

- 1) Библиотека ГОСТов. Все ГОСТы, [Электронный ресурс], URL: <http://vsegost.com/>
- 2) Using English for Academic Purposes: [Электронный ресурс]. URL: <http://www.uefap.net/blog/>
- 3) British Council: [Электронный ресурс]. URL: <https://www.britishcouncil.org>.
- 4) TED лекции: [Электронный ресурс]. URL: <https://ed.ted.com/series>.
- 5) Research and Documentation Centre: [Электронный ресурс]. URL: [https://www.researchgate.net/institution/Research and Documentation Centre WODC](https://www.researchgate.net/institution/Research%20and%20Documentation%20Centre%20WODC)

#### **Немецкий язык:**

- 1) Deutsche Welle: [Электронный ресурс]. URL: <http://www.dw.com/de/>.
- 2) Forum Deutsch als Fremdsprache: [Электронный ресурс]. URL: <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/>.
- 3) 3 Grammatik im Deutschunterricht: [Электронный ресурс]. URL: <http://www.grammade.ru/>.
- 4) Goethe Institut: [Электронный ресурс]. URL: <https://www.goethe.de/de/index.html?yclid=1463757196996387260/>.
- 5) Hueber. Freude an Sprachen: [Электронный ресурс]. URL: <https://www.hueber.de/>.

#### **Французский язык:**

- 1) Изучайте французский язык: [Электронный ресурс]. URL: <http://apprendre.tv5monde.com/>.
- 2) Apprendre et enseigner le français – FLE: [Электронный ресурс]. URL: <https://www.lepointdufle.net/>.
- 3) Les expressions françaises décortiquées: explications sur l'origine, signification, exemples, traductions: [Электронный ресурс]. URL: <http://www.expressio.fr/>.
- 4) Apprendre le français: [Электронный ресурс]. URL: <https://apprendre.tv5monde.com/fr>
- 5) Образовательный ресурс для преподавателей французского языка: [Электронный ресурс]. URL: <http://www.leplaisirdapprendre.com/>.

### **Информация о курсе дисциплины в СДО:**

Элемент «Практические занятия»; Элемент «Самостоятельная работа»; Элемент «Список рекомендуемой литературы»; Элемент «Обратная связь с обучающимися».

**Электронные библиотечные системы:**

1. ЭБСУниверситетскаябиблиотекаонлайн-<http://biblioclub.ru>
2. ЭБС«Лань»<https://e.lanbook.com>
3. ЭБС«ZNANIUM.COM»<http://znanium.com>

## **9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Практические занятия проводятся в аудиториях с необходимым числом посадочных мест:

Необходимо программное обеспечение-офисный пакет. Оборудование для ведения практических занятий:

1. Магнитола—6шт.
2. Портативная стереосистема Daewoo—2шт.
3. Мультимедийный проектор—3шт.
4. Персональный компьютер в комплекте: монитор, с/блок—8шт.
5. Ноутбук Packard Bell EasyNote—1шт.

### **Специализированные аудитории:**

Е-305-аудитория для семинарских/практических занятий. Число посадочных мест-14. Е-306-аудитория для семинарских/практических занятий. Число посадочных мест-30. Е-308-аудитория для семинарских/практических занятий. Число посадочных мест-20. Имеется мультимедиа-проектор компьютером с выходом в Интернет.

Е-309 - аудитория для семинарских/практических занятий. Число посадочных мест - 14. Число мест, оборудованных компьютерами-7 с выходом в Интернет. Имеется мультимедиа-проектор компьютером.

Е-312-аудитория для семинарских/практических занятий. Число посадочных мест-16. Е-314-аудитория для семинарских/практических занятий. Число посадочных мест-16.